

ПРОГРАММА

конференции преподавателей японского языка России и стран СНГ
«Японский язык и методика преподавания японского языка»
27 октября 2017 год

Приветственное слово Отдела Японской Культуры Японского Фонда

Пленарное заседание (ауд. 128)

(ведет Нечаева Людмила Тимофеевна)

1. Быкова С.А. Обратный перевод как метод обучения языку. ИСАА
2. Ибрагим И.С. Актуальность методики совмещения преподавания акцентуации японского языка и грамматических конструкций на начальных этапах обучения. СПбГУ
3. Мазурик В.П. Еще раз о технических средствах обучения (феномен видеокурса). ИСАА
4. Розанова Т.А. Теория и история перевода (японский язык): новые возможности, подходы и исследования. МГЛУ
5. Ходжаева М. Японская культура и реалии настоящего времени на уроках японского языка продвинутого уровня. ТГЮУ (Ташкент)
6. Информация о сборнике по конференции
7. Информация об издательстве «Токадо».

Секция: Методические вопросы преподавания японского языка 1

(ауд.167)

(ведет Корчагина Татьяна Ивановна)

1. Власова Н.В. Личные местоимения ЯЯ на начальном этапе обучения. РГГУ
2. Гордеева И.В. Отработка навыков вежливой речи на занятиях по деловому японскому языку. ВШЭ
3. Кудряшова А.В. Практические аспекты преподавания иероглифики в контексте формирования профессиональных компетенций. ИСАА
4. Нечаева Л.Т. Критерии отбора текстов для обучения переводу с японского языка на русский. ИСАА
5. Ованнисян А.Б. Мотивация к изучению японского языка у студентов Российско-Армянского университета. РАУ (Ереван)
6. Румак Н.Г. Как рассказывать о японской культуре. ИСАА
7. 宇賀持綾子(ウガモチ アヤコ), 荒川好子(アラカワ ヨシコ). 学習者の能筆度とモチベーション・成績との相関関係ー表記指導の重要性を探るー СПбГУ
8. Хрунина М.А. Применение метода "Чтение вслух" при обучении говорению и произношению на японском языке. НГУ

Секция: Методические вопросы преподавания японского языка 2 (ауд. 149)

(ведет Раздорская Наталья Васильевна)

1. Бессонова Е.Ю. Комплексное использование Интернет-ресурсов в рамках проведения тематических занятий по японскому языку. ИСАА
2. Крнета Н.Д. Использование неучебных аудио- и видеоматериалов на продвинутом этапе обучения японскому языку. ИСАА
3. Раздорская Н.В. Новые направления использования Интернет-ресурсов в преподавании японского языка. МГИМО
4. Хованчук О.А. Видеоуроки - изучение японского языка и культуры страны. ДФУ

5. Кострова М.А. Учебно-методическая разработка по фильму "Нихондзин-но сиранай нихонго". НГЛУ (Нижний Новгород)
6. Кириллова О.Б. Некоторые приёмы развития навыков аудирования на средних семестрах. ИСАА
7. Мизгулина М.Н. Формирование и развитие механизмов аудирования у школьников. ГБОУ СОШ №1223, (Москва)
8. Москвина О.В. Роль активного слушания в процессе обучения японскому языку в вузе. НГТУ

Секция: Лингвистические проблемы (ауд. 330)

(ведёт Быкова Стелла Артемьевна)

1. Борисова А.А. Влияние социальных сетей и мессенджеров на язык современных японцев (по материалам опроса японских студентов). СПбГУ
2. Васильева Л.В. "Кокуго сэйсаку" и "нихонго сэйсаку" как два направления в языковой политике Японии. ИСАА
3. Малашевская М.Н. Язык японских политических социальных медиа SNS (на основе анализа по вопросу положения корейской диаспоры в Японии). СПбГУ
4. Медюлянова В.А. К вопросу о средствах выражения персонального дейксиса в японском языке. МГУ (Минск)
5. Мишина М.А. Намеренная речевая неоднозначность в ЯЯ как средство выражения вежливости. МГЛУ
6. Савинская А.В. Языковые трудности при обучении японскому языку на старшем этапе в вузе. МГПУ
7. Такахаси Риэ. Особенность перевода японской и русской деловой переписки. РГУ (Рязань)
8. Чиронов С.В. Японские наречия намеренного действия - прагматический потенциал. МГИМО

Секция: Лингвокультурологические проблемы (ауд.151)

(ведет Гуревич Татьяна Михайловна)

1. Голубева В.Е. Понятие 「自然な日本語」 в японской лингводидактике». МГПУ
2. Ерофеева Н.А. Россия-Япония - что нас объединяет. К перекрестному году культур. ВКЦЯ Центр Минэкономразвития
3. Изотова Н.Н. и Гуревич Т.М. К выходу нового учебного пособия по лингвокультурологии. МГИМО
4. Козачина А.В. Ценностная доминанта японской картины мира ЖИЗНЬ через призму дискурса образовательных программ Японии. ИФиЯК СФУ (Красноярск)
5. Лихолетова О.Р. Буддийская лексика в современном дискурсе. МГИМО
6. Мозгунова А.Д. Прецедентные феномены и имена в японской рекламе. МГПУ
7. Резникова Т.Б. Каллиграфическое мастерство как составляющая имиджа. МГИМО
8. Стрижак У.П. Параллельные тексты как объект лингвокультурологического анализа. ВШЭ
9. Шалина И.В. Проблема стереотипизации в восприятии японцами и русскими друг друга. ИФИЯМ ИГУ (Иркутск)

ПРОГРАММА

конференции преподавателей японского языка России и стран СНГ
«Японский язык и методика преподавания японского языка»
28 октября 2017 год

Секция: **Методические вопросы преподавания японского языка 1** **(ауд.167)**

(ведет *Румак Наталья Григорьевна*)

1. Болотская К.В. Использование японской поэзии при обучении бунго. МГПУ
2. Борисова А.С. Использование литературных текстов на среднем и продвинутом этапах обучения японскому языку для развития и языковых и социокультурных навыков. ИСАА
3. Клеванская А.В. О пособии "Японская азбука". ШИЯ ВКС-ih (Подольск)
4. Кузнецова С.М. Адаптация японского учебного пособия «Изучаем японский язык по темам на среднем уровне» для использования в российском языковом вузе. МГПУ
5. Плужникова П.Д. Использование современного японского песенного материала для формирования лингвокультурологической компетенции. МГПУ
6. Седова М.А. Учебники и учебные пособия на основе манга и их использование для обучения лексико-грамматическим и функциональным особенностям разговорного стиля японского языка. МГПУ
7. Солтобаева Д.Н. Учебные пособия по японскому языку, созданные в Бишкекском гуманитарном университете. БГУ (Бишкек)
8. Степанова А.Д. Проблема выбора учебника японского языка по межкультурной коммуникации на среднем этапе обучения в вузе. МГПУ
9. Шиманская А.С. О методике проведения занятий по чтению на продвинутом уровне. МГЛУ

Секция: **Методические вопросы преподавания японского языка 2** **(ауд.151)**

(ведет *Стрижак Ульяна Петровна*)

1. Буландо Р.И. О роли преподавателя в образовательном процессе в эпоху информационной революции. МГПУ
2. Буракова А.А. Развитие навыков выступления на японском языке студентов первого курса: опыт УрФУ. УрФУ (Екатеринбург)
3. Владимирова А.Н. Оригами как отражение национальной ментальности японцев. ГСГУ (Коломна)
4. Коваленко А.С. Изменение мотивации в процессе изучения японского языка в ВУЗе. МГПУ
5. Лучкина Е.Н. Постановка правильного произношения при изучении японского языка. Школа «Момидзи». (Москва)
6. Семина Д.В. Использование квест-технологий с целью актуализации изученного материала при обучении японскому языку. ЦДО (Астрахань)
7. Сконечный Т.Г. Лингвокультурный психологический тренинг как методический инструмент подготовки к языковой стажировке в Японию. МГПУ
8. 鵜澤 威夫 (ウザワ・タケオ) 教室から世界へ～Google Map を利用した現地ガイドマップ作成の実践～УрФУ (Екатеринбург)
9. Халиуллина А.А., Симбо Томоко. Методика, направленная на развитие коммуникативной компетенции студентов, изучающих японский язык. КГУ (Казань)

Секция: **Лингвистические проблемы (ауд. 235)**

(ведёт *Крнета Наталья Драголюбовна*)

1. Абэ Хирочи, 「文型表現の文脈化～覚えた文型を正確にアウトプットさせる工夫～」
ВШЭ
2. Алямова И.Ш. Типология ошибок русскоязычных студентов в употреблении страдательного залога японского языка. МГПУ
3. Андарбаева М.Е. Способы перевода устойчивых грамматических конструкций с японского языка на русский в политическом дискурсе. КазУМОиМЯ (Алматы)
4. Аракава Ёсико. Словосочетания японского языка на фоне лингвистической эволюции в контексте развития информационно-коммуникационных технологий.
СПбГУ
5. Казанцева Е. Н. Проблема перевода имён фольклорных демонологических персонажей ёкай при обучении чтению на японском языке. МГПУ
6. Чамовских М.Ю. Разработка заданий для письменных контрольных работ по японскому языку к учебникам серии "New Approach Japanese". УрФУ (Екатеринбург)
7. Яцук О. М. Функциональные стили японского языка как часть предмета "Стилистика". ТГУ (Хабаровск)